



CAMPUS

Año XII
Nº 95

Oficina de Comunicación Universidad Nacional, Heredia Costa Rica - Febrero 1999

<http://www.una.ac.cr/campus>

1999



Año del cambio



**Comunicar
con
imagen**

/11



Marimba UNA rumbo a Bélgica

/14



**Ocurrencias
y cálculos
políticos
opacan el TLC**

/5

Ocurrencias y
cálculos políticos
opacan al TLC

/5

Sin física no hay
crítica ni
desarrollo

/6

Año del cambio

A partir de este año la UNA se sometió a un serie de cambios, productos de la Reforma Académica. Se pretende así dar una mayor flexibilidad a su labor.

/7-8-9

Ministro de Hacienda en la UNA



Leonel Baruch, ministro de Hacienda visitó la Universidad Nacional y fue recibido por su rector Jorge Mora Alfaro y la vicerrectora académica, Sonia Marta Mora.

Baruch hizo un recorrido por el Campus Omar Dengo y visitó el Observatorio Vulcanológico y Sismológico (OVSICORI) donde su director Marino Protti le hizo una exposición del trabajo de investigación que allí se realiza.

Luego se dirigió al Laboratorio de Polímeros, donde

fue atendido por el investigador Manuel Moya, quien le explicó los objetivos y funcionamiento del Laboratorio. Baruch se mostró muy interesado por el trabajo que realiza el Laboratorio y por la prestación de servicios que realiza a diferentes empresas del país.

Finalmente se trasladó a la Biblioteca Joaquín García Monge donde pudo observar las innovaciones que allí se realizan, que permiten a estudiantes y profesores conectarse vía Internet con las prestigiosas bibliotecas del mundo.

La delicia del secreto

"Oculto, ignorado, escondido y separado de la vista o del conocimiento de los demás..." Así define el *Diccionario de la Real Academia Española* la palabra "secreto", así de simple en palabras y sin embargo tan complicado en la práctica.

Y es que en esta "era globalizada", cada vez nos masificamos más, cada vez somos más parte de lo público, de eso que el diccionario define como "vulgar, común y notado de todos".

Sí, ahora todo está a la vista de todos. Lo que hacemos en el trabajo, en el estudio, en la familia, en los lugares de diversión..., todas nuestras actividades son públicas.



Silvia Monturiol F.
CAMPUS

Es por eso que en estos tiempos lo secreto cobra valor. No por casualidad el famoso escritor Oscar Wilde ya desde el siglo pasado nos decía en *El Retrato de Dorian Gray*: "He aprendido a amar el secreto. Parece ser la única cosa que puede hacernos la vida moderna misteriosa o maravillosa. La cosa más vulgar nos parece deliciosa si alguien nos la oculta"...

¡Cuánto más valor tendrá el secreto hoy, a pocos meses de llegar a un nuevo milenio, cuando lo público ha alcanzado los ámbitos humanos que otrora pertenecían a lo privado! ¡Cuánto valor tienen en estos días nuestros pensamientos y sentimientos, nuestro yo interior... lo único que con seguridad puede escapar del dominio público!

"...Se es más humano en esos momentos cuando la persona se repliega sobre sí misma para mejor ver y entender el mundo, para mejor verse y entenderse", decía Tatiana Lobo hace unos años en una tertulia que tituló *Al vaivén de la hamaca*.

Pero es tal la prevalencia de lo público, que nos han hecho creer que concedernos espacio para lo interno, para lo íntimo, para lo individual, para lo secreto, es pérdida de tiempo. Aunque lo cierto es que -como subraya Lobo- "lejos del televisor, del fútbol, de la "happy hour", de la charla insustancial y de todos esos entretenimientos que se han inventado para masificarnos, volvemos a ser personas, a ser individuos independientes, por lo tanto ingobernables, por lo tanto insubordinados y potencialmente rebeldes".

También lejos del dominio público encontramos más misterio y, en consecuencia, placer en nuestros sentimientos y pensamientos. Con razón que Wilde agregaba: "Cuando quiero a alguien muchísimo, no digo su nombre a nadie; sería como renunciar a parte de él..."

Renunciaríamos a nuestra humanidad si no le diéramos espacio a nuestro propio yo, a ese "individuo separado y aislado de todos los demás", de que habla Hermann Hesse en *Siddharta*. Ese "enigma" parece ser el único rincón que hoy nos queda para experimentar la delicia del secreto.

Créditos

Oficina de Comunicación, Universidad Nacional. Apartado 86-3000, Heredia - Costa Rica.

Teléfonos (506) 237-5929 y 277-3224, FAX: (506) 237-7032. Correo electrónico: campus@una.ac.cr - edición digital: <http://www.una.ac.cr/campus>

Directora: Jovita Hernández Hernández Periodistas: Víctor J. Barrantes Calderón, Oscar Ml. Lépez, Silvia Monturiol Fernández, Gloria Muñoz García.

Secretaria: Lorena Carballo Guevara. Diagramación: Producciones Naranja Digital S.R.L. Tel/Fax: 238-2563 Impresión: Editorial La Razón S.A.

"Nunca olviden sus raíces, sus familias, sus amigos... no importa si algunos de ellos tienen las manos manchadas por los callos producto del arduo trabajo físico..."

Nadie encontraría mejores palabras que Jesús Rivera, representante de la Asociación de Becados de la Universidad Nacional (UNA), para introducir a

los nuevos estudiantes en la vida de una institución de educación superior que "no gradúa máquinas, sino seres humanos".

A esta frase, que pronunció el vicerrector de Vida Estudiantil, Alberto Salom, durante el Taller de Ambientación para 228 estudiantes con beca especial, se agregó una afirmación que resume la misión de la UNA: "los conocimientos deben traducirse en bienestar y calidad de vida para todos los seres humanos".

No por casualidad la educación en la UNA se fundamenta en dos pilares: la excelencia académica y el compromiso social, tal como lo recordó la vicerrectora académica, Sonia Marta Mora.

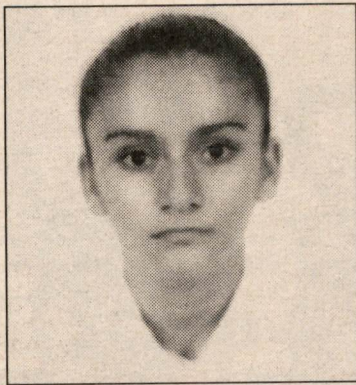
Es así como quienes inician lecciones en 1999, entran a una Universidad renovada, con ciclos trimestrales que permiten aprovechar el calendario anual y la infraestructura, con garantía de rigor académico... y a la vez, a una institución "abierta, solidaria, calurosa".

Estudiando al final del milenio...



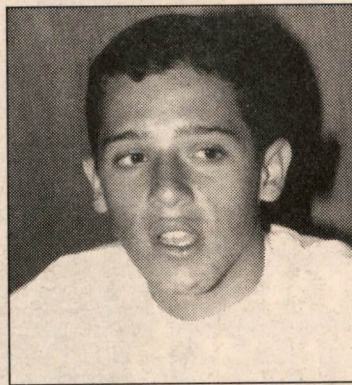
Karina Bermúdez Salazar
- 18 años

Estudié en el Liceo de Santo Domingo. Escogí la UNA porque es más accesible, además me queda más cerca, ya que yo vivo en Tibás. Es una Universidad que ofrece muchas ventajas; por ejemplo, la beca 10 con ayuda ordinaria me beneficia muchísimo. Entré directamente a la carrera de Arte Escénico y el año entrante voy a meterme también a educación para secundaria. Me parece mejor el ingreso directo porque si una lleva sólo Estudios Generales prácticamente pierde un año de carrera. La trimes-tralización también es ventajosa porque es más rápido; en general, la reestructuración beneficia a los estudiantes.



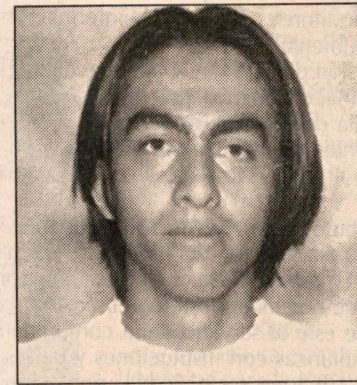
Zemaray Hernández Arroyo
- 17 años

Yo soy de San Pedro de Poás. He escuchado hablar bien de la UNA, sobre todo de la calidad de sus profesores y de la atención que se le brinda al estudiante. En otra universidad me hubiera sido difícil estudiar porque en mi casa sólo contamos con el salario de mi mamá. La UNA me dio beca 10 y pude ingresar directamente a la carrera de Biología Tropical.



Oscar Hernández Quesada
- 17 años

Cursé la secundaria en el Liceo de Poás de Alajuela. Me parece que en la UNA hay un ambiente más humanitario; lo pude comprobar el año pasado en tiempo lectivo cuando visité varias universidades. Voy a estudiar educación física; en este campo creo que la UNA tiene la mejor escuela. Me parece bueno llevar los Estudios Generales a lo largo de la carrera porque no se pierde tiempo.



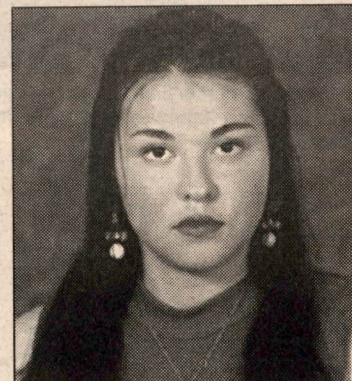
Jonathan Chaves Quesada
- 17 años

Estudié en el Liceo de Atenas. Me decidí por la UNA porque me queda más cerca. Además, pienso que es más fácil adaptarse a esta Universidad y hacer amistades. Es ventajoso que los períodos lectivos sean trimestrales porque se puede aprovechar mejor el tiempo y salir más rápido.



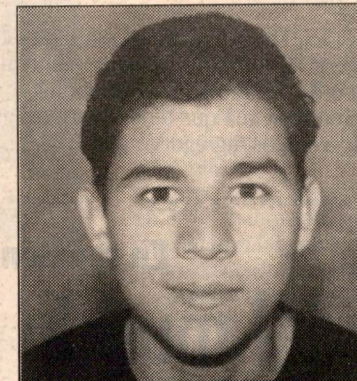
Jacqueline Cubillo Morera
- 16 años

Soy de Cariari, Guápiles. Las universidades privadas no me gustan y mis papás no tienen los recursos para pagarlas. La UNA se adapta a los estudiantes de bajos recursos; a mí me asignaron beca 10 con ayuda económica. Me gustaría estudiar biología u otra carrera del área de las ciencias. Este año voy a cursar Generales. Tengo entendido que la calidad de la UNA es excelente; además me parece que al ofrecer ciclos trimestrales, esta Universidad se adapta mejor a las necesidades del alumno.



Karolay Hidalgo Fernández
- 19 años

Estudié en el Colegio San Luis Gonzaga en Cartago. Escogí la UNA porque es una Universidad de prestigio, que ofrece gran oportunidad de becas. Me gusta su humanismo, su atención al estudiante y su excelencia académica. Tengo una hermana estudiando aquí que está muy satisfecha. Voy a estudiar ingeniería forestal. Me parece bien el ingreso directo a carrera porque el estudiante puede apurarse más. También con la trimes-tralización una tiene la posibilidad de graduarse en menos tiempo.



José Pablo González Navarro
- 17 años

Hice mis estudios secundarios en el Liceo de San Rafael de Alajuela. Escogí la UNA porque tengo familiares aquí que me han hablado de la excelencia y del ambiente cálido de esta Universidad. Voy a estudiar ingeniería de sistemas. Este año voy a llevar Generales y talleres optativos. Me parece bien la trimes-tralización porque el estudiante tiene la opción de graduarse más rápido y además se puede llevar más control del proceso académico.

Mensaje a los niños del mundo en vídeo

// Fue muy espontáneo, capté imágenes vivas y reales"... Así describe José Francisco Zúñiga el vídeo que produjo sobre la Carta a la Tierra de los Niños de Costa Rica, que obtuvo el premio ICD, en el concurso de vídeo 1988, realizado por la empresa Sony con sede en Japón.

Para Zúñiga, funcionario de la UPAD, el premio es un reconocimiento al trabajo y a la originalidad plasmados en el vídeo, que da cuenta de un evento muy particular: la reunión de cien menores provenientes de las más diversas y alejadas comunidades del país para redactar una "Carta a la Tierra". En este documento, los niños identificaron los males que aquejan a sus comunidades y plantearon al

mundo -desde su óptica infantil- las posibles acciones para solucionarlos.

El escenario de la reunión fue el Museo del Niño, sitio donde Francisco Zúñiga captó imágenes elocuentes, entre las que destaca por ejemplo, un grupo de niños indígenas cantando en su idioma nativo, el Bribri.

El vídeo, que es una edición de 20 minutos con efectos especiales, resultó de gran interés para el Consejo de la Tierra, uno de los organismos patrocinadores del evento, por lo que lo mantuvo durante cinco meses a disposición del público por medio de Internet.

El especialista insistió en que la UPAD está en capacidad de hacer mucho más, por ejemplo, vídeos con características didácticas.

Podrán monitorear contaminación de cruceros

La contaminación que produzcan los cruceros que atraquen en el nuevo muelle de Puntarenas podrá ser monitoreada, gracias al Cromatógrafo de Gases, donado por la empresa Perkin-Elmer, con que cuenta el Laboratorio de Contaminación Marina de la Universidad Nacional.

Con este equipo -explicó Sandra León, directora del Laboratorio- se podrán hacer análisis de contaminación marina causada por hidrocarburos en nuestras costas, muelles y marinas, y mediante un sistema de monitoreo contar con la información actualizada de este daño ambiental.

Con ocasión de la donación del Cromatógrafo se realizó el primer taller sobre contaminación marina por hidrocarburos, que se celebró en la Escuela de Biología de la UNA, y en el que participaron representantes de instituciones públicas y privadas del país, y el experto argentino José Estévez, del Centro Nacional Patagónico.

En esa ocasión, Sonia Marta Mora, vicerrectora académica de la UNA, al agradecer la colaboración del Gobierno Argentino, que facilitó el experto en el área de la contaminación por hidrocarburos, manifestó que hoy es imposible pensar en una universidad innovadora que esté al servicio de la comunidad nacional, si ésta no busca alianzas con instituciones y países, si no proyecta su quehacer a sectores sociales de la población, y si no busca resolver problemas que obstaculizan el desarrollo.

Destacó también la presencia de la empresa privada, cuya colaboración fortalece el trabajo de investigación de la educación superior y el compromiso de la universidad con el desarrollo de la nación.

Por su parte Javier Vargas, gerente general de Perkin-Elmer resaltó los deseos de su empresa por trabajar por el desarrollo científico de la nación, y mostró su satisfacción al ver que la comunidad científica nacional se supera y busca nuevas oportunidades de investigación. Asimismo, se alegró al ver que los químicos de este país se mueven en otros campos, en los que pueden ser más productivos.

El Embajador argentino Oscar López realizó la colaboración que mantiene su gobierno con la UNA y el país en general, mediante el Fondo Argentino de Colaboración Horizontal.

A partir de la cultura iberoamericana que tenemos todos, es mucho lo que podemos hacer juntos, agregó Vargas.



Javier Vargas de Perkin-Elmer, acompañado de Oscar López embajador de Argentina y de Tatiana Láscaris, decana de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, entrega el Cromatógrafo de Gases al Laboratorio de Contaminación Marina a Sonia Marta Mora, vicerrectora académica de la UNA.

En reunión de MHO

Rectores del mundo respaldan a la UNA

La reunión de rectores del mundo, que tuvo lugar recientemente en la Universidad Nacional (UNA) fortaleció la cooperación con Holanda y con las universidades representadas, según afirmó el rector de la UNA, Jorge Mora Alfaro.

Los doce rectores de universidades de Vietnam, África, India, Filipinas,

Kenya, Tanzania, Mozambique, Bolivia, Burkina Faso, Eritrea y los Países Bajos discutieron entre otros temas: la influencia de la cooperación internacional en el desarrollo de la educación superior, nuevas fuentes de ingreso para las universidades, y la UNA dentro del marco de MHO y sus perspectivas futuras.

Las universidades participantes en

la reunión, incluyendo la UNA, pertenecen a MHO, un programa de cooperación con Holanda.

Este programa y el gobierno holandés han apoyado a la UNA con más de \$11 millones para una docena de proyectos, lo que le ha permitido a la institución el fortalecimiento de áreas estratégicas para el desarrollo del país.

Proyectos de la UNA financiados por el Programa MHO

Proyecto	Aporte al país	Educación Rural
Centro de Investigación y Servicios Apícolas	Orienta en forma científica el desarrollo de la apicultura en el país. Promueve la producción de miel y el mejoramiento de la calidad de este producto.	Impulsa la formación de maestros unidocentes con investigaciones y extensión en beneficio de las comunidades. Su mayor impacto es en la zona de Talamanca. Es un proyecto del Centro de Investigación y Docencia en Educación (CIDE).
Laboratorio de Acuicultura	Contribuye al desarrollo de tecnologías aptas para el pequeño y mediano productor, en estrecha colaboración con las entidades gubernamentales. Ofrece servicios especializados en estudios biológicos, análisis, formulación y evaluación de dietas, así como asesorías biológicas y tecnología apropiada.	Impacta al país dotando al país de los educadores y directores de escuela que requiere el sistema educativo costarricense.
Salud de Hato	Es un proyecto la Escuela de Medicina Veterinaria de la UNA. Brinda asesoría adecuada al sector ganadero costarricense para mejorar la capacidad de reproducción del hato bovino. Contribuye con el mejoramiento de la salud del hato y el aumento de la eficiencia, rentabilidad y productividad pecuaria nacional.	Fortalece el desarrollo curricular y la capacitación del personal de la Escuela de Economía. Fuerte incidencia en la calidad de los profesionales en este campo.
Programa de identidad cultural, arte y tecnología (ICAT)	Pertenece al Centro de Investigación y Docencia en Extensión Artística (CIDEA). Promueve investigaciones sobre la identidad cultural y los avances tecnológicos digitales que nutran, fundamentalmente, la producción artística. Promueve la producción artística vinculada a la tecnología digital, y a la identidad cultural.	De gran proyección internacional. El programa asegura nivel de doctorado en tres años para todos los académicos de este campo.
Instituto Latinoamericano de Museología (ILAM)	Programa académico de la UNA dedicado al estudio de la museología latinoamericana. Ofrece programas de capacitación e intercambio de información para el desarrollo de los museos y parques en América Latina.	A través de la Red Internet, los estudiantes de la UNA tienen acceso a las mejores bibliotecas del mundo. Asimismo, mediante la instalación de la fibra óptica en toda la institución, académicos e investigadores están conectados con universidades alrededor del mundo.
		La metodología de la calidad total respaldó el proceso de reforma académica de la UNA, fundamentalmente en la fase de evaluación.
		La UNA cuenta con información actualizada en todos los campos para respaldar decisiones tanto en el campo administrativo como académico. Este sistema es parte de la modernización administrativa de la UNA y su respuesta al país.



APROUNA se fortalece

La Asociación de Profesionales de la Universidad Nacional, APROUNA, convocó a sus integrantes para presentarles el informe de labores correspondiente al período 97-98.

Su presidente, Carlos Moreira, destacó en su informe, dos de los objetivos que propuso la Junta Directiva saliente: incrementar el número de asociados, que se ha incrementado y promover actividades académico-profesionales para el enriquecimiento de toda la

comunidad universitaria.

Moreira instó a la nueva Junta para que motivara a los universitarios a integrarse a la asociación y así fortalecerla cada vez más.

Nueva Junta directiva

Cecilia Ramírez.	presidenta-	ext. 422
Carmen Alfaro R.	secretaria-	ext. 528
Javier Durán F.	tesorero-	ext. 147
Ledis Chavarría A.	vocal-	ext. 144
Nicolás Ortega A.	vocal-	ext. 322
Sara González B.	fiscal-	ext. 225

Ocurrencias y cálculos políticos opacan TLC

Oscar Ml. Lépez V
CAMPUS

El Tratado de Libre Comercio (TLC) se firmó en un momento inapropiado y la puesta en agenda de la relación comercial entre ambos países, que se realizó con motivo de la visita del presidente Zedillo, no se basó en una prioridad estratégica de política comercial, sino en ocurrencias y manifestaciones de la coyuntura, lo que lo ha convertido en un acuerdo incompleto afirma Leyner Vargas, director de Comercio Integración, Finanzas Internacionales del Centro Internacional de Política Económica, (CINPE), de la Universidad Nacional.

Cuando se firmó el acuerdo había una enorme efervescencia por firmar tratados, pero no existía, como ahora, una conciencia de que los tratados son un paso para mejorar el acceso a los productos del exterior, y no la condición suficiente para hacerlo.

Hoy los empresarios están muy claros de lo que quieren exportar a México, y en ese sentido saben cuáles son sus prioridades.

Premura política

Si bien el tratado -explica Vargas- inició un proceso de negociación que abarcaba productos industriales, agrícolas, barreras no arancelarias y migraciones, la premura política por firmar el tratado frenó las negociaciones. "En ese momento, dije, que dadas las condiciones lo mejor era no firmar el acuerdo, y darle muchísimo más trabajo a los puntos que se venían discutiendo".

Los que entraron en las negociaciones fueron unos cabezas calientes del gobierno, que poco conocían de lo que estaba pasando en el sector privado.

Mientras México logra ampliar su oferta exportable, desarrolla inversiones y nos llena de productos industriales, Costa Rica, aunque duplica su comercio, lo hace desde un punto de vista de partida muy pequeño. "No hemos logrado hacer de México un socio comercial importante; sigue siendo un socio de tercera categoría. Muestra de ello son los \$40 millones logrados en exportaciones. En ese sentido algunos estados norteamericanos son más importantes que México como país", asegura Vargas.

Visita de Zedillo

El esfuerzo que se hizo en esta visita forma parte del arreglo del tratado. Es hasta después de cuatro años que la relación comercial aparece en la agenda de ambos países.

México se había estabilizado y necesitaba congraciarse y levantar su imagen ante los países centroamericanos, con los que busca firmar un acuerdo único de comercio, por lo que retoma el tratado con Costa Rica.

El comercio era el objetivo de México, y el apoyo a Calderón el de Costa Rica y paralelamente también el comercio.

Costa Rica necesitaba del apoyo de México para llevar al expresidente Calderón a la OEA, pues su voto es estratégico y arrastra a otros votantes en América Latina, afirma Vargas.

Leche, azúcar y carne

Con relación a la leche se logra una cuota que se incrementa, y que beneficia a 3 o 4 grandes empresas y no a los pequeños productores.

Vendemos leche fluida y en polvo a los mexicanos y ellos nos venden helados y queso. Vendemos materia prima y nos venden producto elaborado, con un valor agregado más alto que el de la leche. "Nos abren el espacio a la materia prima y les abrimos el espacio a la producción industrial, renunciando de esta manera como país, a nuestro propio proceso de industrialización". Subraya Leyner Vargas.

Las cuotas no dejan de ser un logro, pues Costa Rica tiene una industria lechera importante. "Lo que sucede es que en este país se hace mucha bulla a los logros, y no suena lo que



Mientras el país no cuente con un programa comercial que forme parte de una política industrial y de desarrollo, seguiremos viviendo de ocurrencias y respondiendo a intereses de grupos, dijo Leyner Vargas del CINPE.

tuvo que darse a cambio"

Con el azúcar nos salieron con una mentirilla piadosa. Les compraremos cuando la necesitemos, nos dijeron los mexicanos. Sabemos que México produce mucha azúcar, y si la necesita, cuenta con mecanismos sencillos para traerla de Cuba. Por eso vender azúcar a México es un sueño. Aquí el resulta-

do de la negociación, definitivamente, fue cero. "México no quiso saber nada de azúcar". Claro, que hay 3 o 4 grandes ingenios y algunas cooperativas esperando... el milagro.

Con relación a la carne, se dio una relación injusta desde el principio, y con Zedillo fue el principal acuerdo. México nos podía vender toda la carne que quisiera y nosotros no. Lo que logramos fue una cuota que se amplía, y que beneficia a 3 o 4 empacadoras. "Si uno ve esto como resultado, es mejor a lo que teníamos, pero no lo justo".

Lo que nos toca es aprender a negociar de todos estos errores.

¿Qué pasó con el resto de los productos agrícolas?, se pregunta Leyner Vargas. ¿No hay posibilidad de exportar vegetales y productos no tradicionales? Por supuesto que sí, pero los intereses fuertemente agrupados sólo giraban alrededor de la leche, azúcar y carne.

\$80 millones

De estas negociaciones me preocupa que no llegaremos al 2003 o al 2004, ni siquiera con \$100 millones en exportaciones a México. Las expectativas más halagueñas indican que podemos llegar a exportar \$80 millones, mientras México alcanzaría los \$600 millones. "Esto significa que nuestra brecha comercial con México se está ampliando muchísimo, con el agravante que nos vende suficiente producción industrial, mientras nosotros le vendemos esencialmente materias primas, y algunos bienes elaborados".

Nos estamos autoasignando un lugar inferior en la división internacional del comercio al que un país debería aspirar.

Un país industrializado, cuya producción tiene un alto valor agregado, tiene más posibilidades de pagar mucho más a su fuerza laboral y a sus recursos humanos, que un país no industrializado cuya producción se basa en materias primas y productos agrícolas. "Debemos abrir los ojos y pensar en otros productos y países, y no sólo en México".

Desgravación de partidas

Como parte de las negociaciones se acordó aumentar el ritmo de la desgravación de 70 partidas. Que esto sea bueno o malo depende de la partida, apuntó Vargas.

Cuando se trata de partidas que permiten importar insumos para producir bienes para exportación, me parece correcto. Si son bienes finales de consumo los que nos exportan, no me parece acertado, pues México no es el suplidor más eficiente del mundo. Deberíamos abrirnos unilateralmente para importar esos bienes de cualquier parte del mundo, y que sea del mejor proveedor, de la mejor calidad y del más bajo costo.

Al abrir la barrera comercial, aumentamos potencialmente el espacio donde crece el comercio y las posibilidades de relacionarse.

Atacar la coyuntura

La política comercial no puede verse como algo aislado, pues debe formar parte de la política industrial y de desarrollo del país. por lo que debemos pensar en prioridades estratégicas de política comercial.

Si vemos la oferta exportable del país, probablemente la agenda de política comercial debería priorizarse en otra parte, no en México. Debemos pensar en mejorar nuestra relación bilateral con Estados Unidos y con Europa que sigue siendo un socio estratégico; además debemos intensificar nuestra relación con Asia, el Pacífico y el Cono Sur, ya que nuestra oferta exportable y nuestro potencial como país está allí.

Dejémonos de improvisaciones y de cálculos políticos y desarrollemos una estrategia de política industrial que sustente nuestro comercio exterior, y olvidémonos de ese cuento, de si proteger a algunos es bueno o malo, pues la protección dependerá de estrategias nacionales de desarrollo industrial y no de compromisos políticos, enfatizó Leyner Vargas.

Sin física no hay criticidad ni desarrollo

Oscar Ml. Lépez Villegas
CAMPUS

Con el fin de lograr una mejor enseñanza de la Física en los colegios de secundaria que ayude a formar estudiantes críticos y cultos, con un conocimiento más claro de la realidad y conscientes de que sin inversión en energía no se alcanzan las metas propuestas, se crearon en la Universidad Nacional las Olimpiadas Costarricenses de Física.

Andrey Delgado Vargas del Liceo Samuel Saénz Flores de Heredia ganó la medalla de oro de la II Segunda Olimpiada Costarricense de Física. Lo acompañaron en el segundo y tercer lugar, Gregory Alfaro Morales, del Liceo León Cortés de Grecia y Rolando Matarrita Sequeira, del Colegio Calasanz, quienes recibieron la medalla de plata y bronce, respectivamente.

Las Olimpiadas de Física se crearon en la UNA en abril de 1999, como resultado de un encuentro de físicos costarricenses y latinoamericanos, y recibieron desde el inicio el respaldo de la UNA, la UCR, el ITCR y el MEP. Sus fundadores se propusieron integrar la Física en la cultura de la ciencia, como se hace en los países desarrollados, y formar jóvenes críticos, que estén cerca de las fuentes de la vida, que puedan levantarse y sacudir las cadenas de una civilización caduca y que se atrevan a aquello para lo que los demás no tienen coraje, al decir del novelista alemán Thomas Mann.

Como reconocimiento al trabajo realizado por los organizadores de las Olimpiadas Costarricenses de Física, y por la excelente participación de los estudiantes en la II y III Olimpiada Iberoamericana, celebradas en Venezuela y México, sus organizadores acordaron designar a Costa Rica, como sede de la IV Olimpiada Iberoamericana, que se celebrará este año, en la última semana de setiembre.

Según explicó Ronald Barboza, coordinador de la II Olimpiada Costarricense de Física, en esta oportunidad participarán cinco estudiantes por país y dos profesores tutores.

Destacó que los preparativos de la IV Olimpiada Iberoamericana de Física ya comenzaron, y se espera el respaldo y la colaboración de la Vicerrectoría Académica de la UNA, de la Escuela de Física de la UCR, del MEP y de la empresa privada.

Ciencias y humanismo

El proyecto de las Olimpiadas del Departamento de Física -manifestó Juana María Coto, vicedecana de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la UNA, en la ceremonia de premiación de las II Olimpiadas- permite a la Universidad no sólo volcar sus esfuerzos a los estudiantes de secundaria, sino también participar en un proceso educativo que fortalece el desarrollo de las ciencias exactas y naturales.

Agregó que el desarrollo económico y social del país que tiene que fundamentarse en el avance de las ciencias básicas, y el conocimiento aplicado que generamos, debe estar lleno de humanismo para que sea sustentable, propio y muy tico.

A los estudiantes que triunfaron en las dos olimpiadas celebradas en la UNA les dijo Coto, que "ustedes como futuros profesionales, y nosotros como profesionales actuales debemos llenar de humanismo todas las acciones que realicemos".

Física y desarrollo

El desarrollo de la física va de la mano con el progreso



Gregory Alfaro del León Cortés, Andrey Delgado del Samuel Saénz, y Rolando Matarrita del Calasanz, triunfadores de la II Olimpiada Costarricense de Física, coinciden en señalar que la física ayuda a pensar, a tomar las cosas en serio y a promover el desarrollo del país.

del país, apuntó Ronald Barboza. "No existe ningún país que tenga un desarrollo sustantivo, en estos tiempos de globalización y de intercambio tecnológico, que no le haya dado importancia a la física".

Si miramos la esfera, la giramos y nos fijamos cuáles son los países que conforman el grupo de los siete, nos daremos cuenta que en todos ellos el desarrollo de la física ha sido increíble.

Explicó Barboza que Costa Rica fue el primer país centroamericano que inició las Olimpiadas de Física y que participó en olimpiadas iberoamericanas. Agradeció también la colaboración brindada por la empresa privada que hizo posible la realización y premiación de la II Olimpiada de Física.

Estudiantes críticos y de excelencia

Andrey Delgado, Gregory Alfaro y Rolando Matarrita, triunfadores de la II Olimpiada Costarricense de Física y bachilleres de honor en sus respectivos colegios, estudiarán ingeniería en computación.

Para Delgado la física ayuda a pensar, a concentrarse, a tomar las cosas en serio. Al referirse al sistema educativo dijo que éste se centra en la memorización de cosas y nombres que de nada sirven al estudiante, porque no se le enseñan a pensar. "Participé en la Olimpiada porque quería demostrarme que era capaz de hacer algo. El triunfo me pareció un sueño".

Alfaro por su parte manifestó que sin el desarrollo de la

física, el país no logrará salir del subdesarrollo. "Creo que el MEP debería darle a la física la importancia que merece y programar más lecciones de esta ciencia en los colegios. Participé en la Olimpiada porque lo consideré un reto, y quería demostrar que los colegios públicos pueden competir con los privados".

Para Matarrita la física es una herramienta necesaria para el avance tecnológico e industrial del país. "Es interesante porque explica muchas cosas. Participé porque me gusta y porque es una competencia académica universitaria".

Agregó que el hecho de que dos estudiantes de colegios públicos hayan ocupado los primeros lugares en esta competencia, se debe a que han tenido muy buenos profesores.

Los ganadores de la I Olimpiada celebrada en 1997 en la UNA, Randall Trejos González del Colegio Madre del Divino Pastor, Leonardo Moya Durán del Santa Cecilia de Heredia y Xochil Barboza Nerio del Santa Fe de la Garita de Alajuela, fueron premiados, al igual que los triunfadores de este año, con calculadoras científicas y libros de ciencias que donó la empresa privada. También recibieron menciones honoríficas por su participación en las olimpiadas del 97 y 98, Laura Barboza, Jorge Rangel, Adrián Soto, Allan Soto, José Madrigal y Bashir El-Ghelali Quirós.

De los 40 colegios, entre públicos y privados invitados a participar en la II Olimpiada, solamente 50 estudiantes de 20 centros de educación secundaria se inscribieron en el certamen. En la última eliminatoria participaron 11 estudiantes de los colegios Samuel Saénz, León Cortés, Marista, Calasanz, Metodista y San José de Barrio San José de Alajuela.

En la actividad de premiación participaron Carlos Maury de la UNA y Evelio Hernández del ITCR, secretario y miembro del comité organizador de la II Olimpiada, padres de familia, amigos y familiares de los estudiantes galardonados, así como académicos de la Universidad Nacional.

Costa Rica fue el primer país centroamericano que inició las Olimpiadas de Física y que participó en olimpiadas Iberoamericanas.



Año del cambio

Los catorce mil estudiantes matriculados en la Universidad Nacional (UNA) se encontraron con una institución renovada, al entrar en vigencia, el 1° de febrero, los cambios surgidos de la reforma académica. Entre los principales cambios se incluyen: renovación y apertura de nuevas carreras, períodos lectivos trimestrales y reforma en los Estudios Generales.

Además, la UNA abrió el ciclo lectivo este año antes que la primaria, la secundaria y el resto de las universidades públicas.

El adelanto de las clases a raíz de la organización del ciclo lectivo en períodos trimestrales permitirá a los estudiantes un mejor aprovechamiento del tiempo lectivo, con lo cual se reduce la duración de las carreras y a la vez se eleva el rigor académico. Anualmente, los estudiantes recibirán 36 semanas de lecciones, en tanto con el sistema anterior recibían 30. Por lo tanto, se acorta en un año el tiempo para obtener un grado de licenciatura.

Asimismo, la trimestralización conlleva un mayor aprovechamiento de los recursos y edificios educativos, ya que los alumnos utilizan las instalaciones a lo largo del año.

Viene pág. 7

Renovación más profunda en 25 años

La renovación en la UNA va más allá. Se fundamenta en un proceso de reforma académica, iniciado en junio de 1996, que contempló el examen de carreras, programas y proyectos por parte de evaluadores externos, nacionales e internacionales.

Como resultado de esta evaluación, se procedió al rediseño de todas las carreras, que a partir de ahora se caracterizan por flexibilidad curricular, formación humanística, integración de la teoría y la práctica, enfoque interdisciplinario e incorporación de cursos opcionales. En las Sedes Regionales Brunca y Chorotega los planes de estudio se adaptaron a las necesidades de las zonas.

Nuevas carreras

Paralelamente, se proponen nuevas carreras de grado y posgrado, entre las que destacan: Licenciatura en la Enseñanza del Arte y la Comunicación Visual, Bachillerato en Biología con énfasis en Biotecnología, Bachillerato en Turismo Comunal, Bachillerato en Estudios de Género, Maestría en Comercio Internacional, Maestría en Política para el Desarrollo Sostenible y Maestría en Gestión y Estudios Ambientales.

Reforma en Generales

La magnitud de la reforma en la UNA se refleja en la renovación total de los Estudios Generales, que ahora se cursarán a lo largo de los estudios, con la ventaja de que el estudiante ingresa directamente a carrera. Así se propicia el encuentro de alumnos provenientes de distintas carreras en las aulas de Estudios Generales, favoreciendo la integración entre la comunidad universitaria.

Los cambios abren el acceso de más estudiantes a las diferentes carreras. Por ejemplo, carreras de alta demanda como Informática y Veterinaria ofrecen mayores oportunidades a estudiantes con el aumento de los cupos.

La nueva propuesta de Universidad no sólo apunta a elevar la calidad académica de la UNA, sino a simplificar las estructuras administrativas para emplear mayores recursos en la docencia.

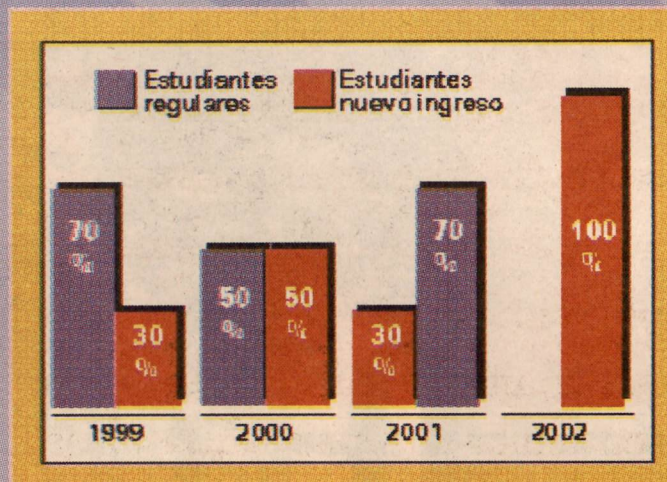
Calendario lectivo trimestral

1° de febrero	Inicio de lecciones del primer trimestre (finaliza el 30 de abril)
17 de mayo	Inicio de lecciones del segundo trimestre (finaliza el 14 de agosto)
30 de agosto	Inicio de lecciones del tercer trimestre (finaliza del 20 de noviembre)

Incentivos sociales y académicos para estudiantes en 1999

Acceso a una universidad renovada
Alta inversión en becas
Atención médica, odontológica y psicológica
Residencias estudiantiles
Incorporación a talleres recreativos
Participación en proyectos de investigación y extensión
Intercambios estudiantiles con universidades extranjeras

Ingreso a carrera será gradual



Los cambios

- UNA transforma la docencia a partir del presente curso lectivo, entran a regir los cambios surgidos de la reforma académica de la UNA con:
 - Renovación total de las carreras
 - Carreras nuevas
 - Ciclos lectivos trimestrales
 - Reforma en Estudios Generales e ingreso directo a carrera

Reforma en Estudios Generales

- A partir del presente curso lectivo los Estudios Generales se cursarán a lo largo de la carrera
- Los estudiantes ingresarán directamente a carrera
- Se amplió el cupo y se ofrecerán nuevas opciones a nivel de grado y posgrado para propiciar un mayor ingreso de estudiantes

Rasgos de las carreras rediseñadas

- Flexibilidad curricular
- Integración de la teoría y la práctica
- Formación humanística
- Enfoque interdisciplinario
- Planes de estudio que se ajustan a las necesidades de la zona en las Sedes Regionales
- Cursos opcionales

La UNA en cifras

3000 nuevos estudiantes
14 mil alumnos en total
19 carreras nuevas
270 millones de colones en becas para estudiantes
143 carreras en los distintos niveles: pregrado, grado y posgrado

Reforma académica: Motor del cambio

- En 1997, la UNA se somete a un riguroso proceso de evaluación institucional
- En 1998, como producto de este proceso, La UNA toma importantes decisiones en todos los campos del quehacer universitario
- En 1999, pondrá en marcha cambios que le permitirán al país contar con una universidad totalmente renovada.

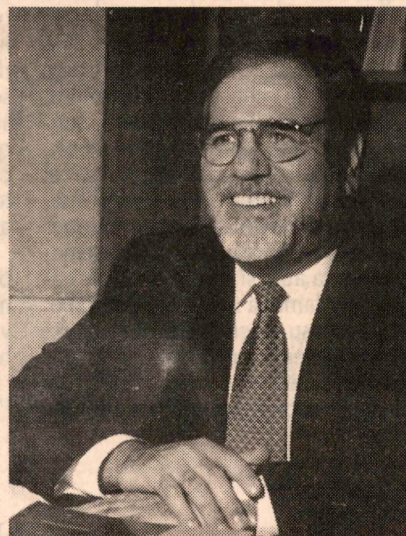
Balance positivo

Renovación académica y equilibrio financiero: los dos retos... Tras un esfuerzo institucional por cumplir estos compromisos, el rector Jorge Mora afirma que 1999 comienza con un balance positivo, que resume en los siguientes puntos:

- Una reorganización institucional y un mejor aprovechamiento de los recursos favorecen el equilibrio financiero de la Universidad.
- Control del gasto, austeridad, ordenamiento de las finanzas y cambios en el plan de presupuesto anual son las medidas en marcha para consolidar el equilibrio financiero.
- Ejecución ordenada del presupuesto universitario, con mecanismos más claros de evaluación y control, de conformidad con las exigencias de la Contraloría General de la República.
- Renegociación, en condiciones beneficiosas para la UNA, del Convenio de Financiamiento para la Educación Superior, que proporcionará entre 250 y 300 millones de colones adicionales para la institución. Estos montos se incrementarán de manera gradual, tomando en cuenta la inflación, el crecimiento de la población y el comportamiento de la

economía.

- Reducción en 210,5 millones de colones del déficit acumulado al 31 de diciembre de 1998
- De acuerdo con la liquidación presupuestaria presentada a la Contraloría, en el año de 1998, la UNA cierra con un superávit de 46,18 millones de colones.
- Sistema de información permite reducir la existencia de recursos ociosos en la institución.
- Cumplimiento oportuno de todos los compromisos laborales con los funcionarios de la institución.
- Adopción de medidas para atender las demandas del creciente número de jubilados.
- Para 1999, con el apoyo de los universitarios, se seguirá con una política restrictiva en el manejo del gasto institucional para mantener el equilibrio de las finanzas.



Columna Jurídica

La Junta de Relaciones Laborales y la Solución Alternativa de Conflictos en la UNA

Pablo Zúñiga

Con fecha 22 de octubre de 1998 entró en vigencia el "Convenio sobre participación de la Junta de Relaciones Laborales en la Universidad Nacional", suscrito por el señor Rector de la Universidad Nacional y el Secretario General del SITUN.

Con dicho acuerdo terminó una disputa originada desde la aprobación de la IV Convención Colectiva. Esa disputa se agudizó luego con la reforma estatutaria de 1993, que asignó funciones al Tribunal Universitario de Apelaciones, excluyentes de las antiguamente asignadas a la Junta de Relaciones Laborales en la III Convención Colectiva, motivo de no pocas fricciones durante 5 años de relaciones laborales en la Institución.

Por este acuerdo, se logró una unificación de interpretaciones respecto al artículo 86 de la Convención Colectiva de Trabajo para que en adelante sean atribuciones de la Junta de Relaciones Laborales:

- Conocer y resolver todos los conflictos individuales y colectivos de trabajo que sean sometidos a su consideración, antes de someterlos a conocimiento del Tribunal Universitario de Apelaciones o del Consejo Universitario según corresponda.
- Promover y conocer las audiencias de conciliación, a las cuales deberán concurrir obligatoriamente las partes, excepto los casos de hostigamiento sexual que por su naturaleza especial no permiten conciliación.

• Tramitar y resolver las apelaciones de las resoluciones de primera instancia en materia disciplinaria, previo a elevar el asunto ante el Tribunal Universitario.

• Velar por el cumplimiento y actualización del Manual Descriptivo de Puestos.

• Procurar el mantenimiento de la paz social y la armonía laboral, para lo cual podrá mediar en todos los conflictos laborales que se presenten en los distintos centros de trabajo de la Institución.

Conocerá también de todos los demás asuntos designados como de su competencia en la Convención Colectiva de Trabajo.

Con este acuerdo se fortalece institucionalmente el papel de la Junta de Relaciones Laborales, la cual recupera su competencia en materia disciplinaria pero en armonía con el ordenamiento administrativo regulado por el Estatuto Orgánico; se revitaliza igualmente la Convención Colectiva de Trabajo y, tanto el Sindicato como la Institución introducen en la normativa laboral criterios de orientación diferentes, congruentes con la nueva filosofía que orienta el mundo del trabajo, tendentes a garantizar los derechos de los trabajadores y la continuidad en la prestación de los servicios mediante los instrumentos de solución alternativa de los conflictos laborales.



Viajar sin atrasos

Si usted debe viajar al exterior en los próximos días y no tiene tiempo para realizar los trámites, no se preocupe. Ahora puede recibir el pasaje en cuestión de minutos y sin salir del campus, con solo realizar una llamada telefónica.

La Fundación de Pro Arte y Ciencia de la Universidad Nacional (FUNA) le ofrece esta posibilidad desde finales del año pasado, con la apertura de la Agencia de Viajes Milenium 3.

Se trata, según explicó Gilberth Monge, gerente general de la FUNA, de un servicio más que se desea brindar tanto a la comunidad universitaria como a la nacional, con el beneficio de que las utilidades de la agencia se quedan dentro de la Universidad.

Milenium 3 se dedica al turismo emisor y receptivo, y le ofrece asesoría sobre itinerarios. También pone a su disposición paquetes de excursiones con cómodas tarifas, los que han tenido gran acogida dentro de la comunidad universitaria. Para Semana Santa organizó una excursión a Cuba, e invita a los universitarios a sugerir otros destinos en distintas épocas del año.

Comuníquese con la Agencia Milenium 3 a los teléfonos 262-1717 ó 262-0505 ext. 45 y... viaje sin atrasos.

Librería y tienda con servicio express

Si desea obtener artículos de calidad, con los mejores precios y descuentos, visite la Librería y Tienda Universitaria, situada contiguo a la Soda Padre Royo.

Allí encontrará los artículos de librería, oficina y computación que usted necesita; así como gran variedad de souvenirs de la UNA.

Si cuenta con poco tiempo para visitar la Librería, nada más llame a la extensión 567, y mediante un ágil servicio express se le llevará a su oficina todo lo que necesita.

Los siguientes son los descuentos que se ofrecen: profesores y estudiantes de la UNA con carnet un 10 %; alumnos de primaria y secundaria un 5 %.

Visítenos o llámenos. Nuestro teléfono es el 277-35 67



Próximamente, se invitará a los estudiantes de la UNA a participar en el concurso de creación de un mural para la Librería y Tienda.

Vidas paralelas

"El deber de todo hombre es estar ahí, donde es útil".

José Martí

Manuel Arguedas Castro (*)

Nadie puede conocer verdaderamente a la UNA si no le sigue en la vida. Esa fue una consigna de Fabio Esquivel, porque la identificación de Fabio con la institución fue plena.

"Aquí estoy frente a mi procesador de ideas", como le llamó alguna vez al polígrafo con que trabajaba. "Aquí no conocemos la censura, por lo tanto imprimimos cualquier 'culebra'. 'En la UNA', decía, 'no debe haber más lugar para la censura, compañero, porque esta institución ya tiene suficiente de eso'. Con su práctica cotidiana demostró un gran respeto por el pensamiento ajeno, en su sitio de trabajo era posible conocer las opiniones más diversas sobre el tema de la semana, 'en esta aula sí hay libertad de cátedra' -le llamaba aula a su cubículo. Decía que su oficina era depositaria del pensamiento universal... A la par de frases célebres o afiches del Che Guevara estaban también los de Var-

gas Llosa, Carlos Marx, Jorge Debravo y la madre Teresa de Calcuta.

Siempre creyó que la Universidad es eso, un universo, y quizás por esa razón tuvo la oportunidad de ser dirigente estudiantil en la Escuela de Sociología, dirigente gremial en el SITUN, cooperativista en la COOPEUNA, y hasta quiso ser autoridad universitaria, pero como él afirmó una vez, "la verdad es que el Consejo no es para mí; que embarcada me dieron".

Se autodenominó un teórico-práctico, a la par de la crítica entregaba una propuesta. Llegó al convencimiento, y así lo expresó en las últimas oportunidades, en que participó en la Junta de Relaciones Laborales, que el diálogo es la mejor alternativa para resolver los conflictos e hizo todo lo posible por convencer a unos y otros de que la Universidad Nacional debía recibir el nuevo milenio en un clima de total y absoluta paz laboral. El reto es ahora nuestro.

Los caminos de la UNA y los de Fabio no fueron distantes. Aprovechamos el legado del compañero Esquivel y hagamos de nuestra institución un hogar más humano.

(*) Biblioteca Joaquín García Monge

Saber negociar

Con el propósito de capacitar al personal de la Universidad Nacional en la metodología y práctica para el desarrollo de ideas de negocios, la Oficina de Prestación de Servicios ha programado el seminario-taller "Identificación de Oportunidades de Negocios".

El taller se realizará entre del 13 al 27 de abril, de 8 a.m. a 12 m., en la sala 4, de la Fundación UNA, y será impartido por Guillermo Solís.

Dicha actividad pretende, además, estimular, entre los participantes, la creación de nuevas empresas de acuerdo con la realidad nacional, fomentando una actitud emprendedora.

El costo es de ₡20.000, que deberán depositarse antes del 31 de marzo en la cuenta #183442-8 del Banco de Costa Rica.

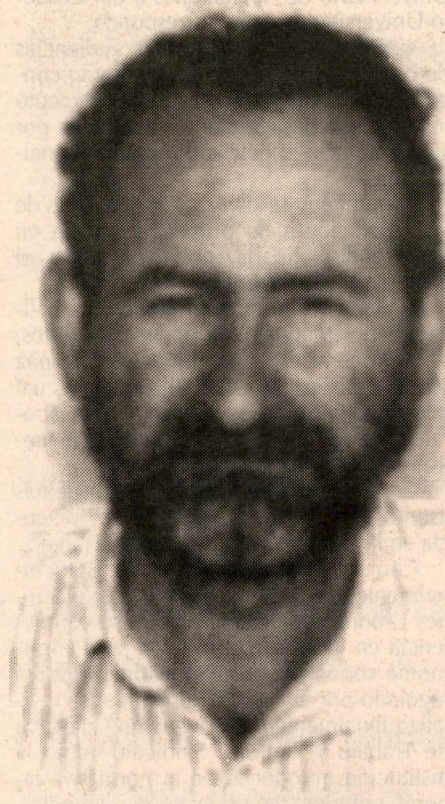
Los participantes recibirán material, certificado de participación y refrigerio.

Si desea participar debe anotarse primero, dando sus datos en la extensión 101 o al número de teléfono 2371984.

Entre los temas de estudio se analizará el ambiente nacional e internacional, conceptos de globalización y su incidencia en Costa Rica. Asimismo, se estudiarán temas específicos como la generación de ideas, selección de las mejores ideas, el mercado, el mercadeo y Plan de negocios.

Según la metodología propuesta, a cada participante se le brindarán notas técnicas, sobre cada uno de los temas que se cubrirá en cada sesión, las cuales serán discutidas en clase.

Cada participante, por su parte, deberá seleccionar sus propias ideas de negocios y al final del curso, desarrollar en grupo la mejor hasta poder llevarla a la práctica.



Comunicar con imagen

Victor J. Barrantes C.
CAMPUS

En sus inicios la Universidad resolvía las necesidades de impresos con un polígrafo alquilado, que se guardaba en las afueras del campus. Ese es el primer referente al que se invoca cuando se hace memoria sobre la historia de los impresos institucionales de la Universidad Nacional (UNA).

No pasó mucho tiempo para que la administración comprendiera que la Universidad debía realizar, con equipo propio, todas sus publicaciones. Pero fue la práctica la que le enseñó, más tarde, que no bastaba solo con la impresión, había que hacerlo con calidad. Eso explica el por qué a las publicaciones de hoy se les imprime calidad e imagen.

Max García, director del Programa de Publicaciones e Impresiones, tiene las respuestas de ese salto: "Hemos ido formando la gente aquí. Ahora tenemos personal calificado en la rama gráfica. Además, se ha modernizado el equipo y tenemos más máquinas impresoras y computadoras que facilitan el trabajo gráfico".

El hecho de haber elevado la autoestima en el personal, a juicio de García, también le ha dado un nuevo valor al trabajo, que se refleja en cada publicación. Es posible, a partir de lo que se tiene, aplicar control de calidad en cada etapa del proceso. Y aunque admite que el equipo no es el más moderno, "sí se puede dar una respuesta bastante profesional".

Con 24 trabajadores, el Programa de Publicaciones e Impresiones, puede satisfacer todos los requerimientos implícitos en una publicación: arte, diseño y corrección. Fotomecánica, montaje, insolado de planchas, procesos de matrices, prensas, compaginación, confección, guillotina, doblado, le dan un panorama al usuario de todos los servicios a que puede acceder, solo en la parte de producción.

Esto es posible gracias a la existencia de un "personal banda"; es decir, aquel que está capacitado para realizar varias funciones. La rotación del personal y la capacitación en instituciones como el Instituto Nacional de Aprendizaje (INA), han sido, de paso, estímulos para quienes han permanecido por varios años dentro del departamento.

De igual forma, el Programa está en capacidad de brindar servicios de corrección de texto y diseño. Por eso, cuando se autoevalúa, García no duda en afirmar que "nuestra rama gráfica es muy profesional". De hecho, además de los servicios mencionados el usuario puede recibir asesoría "para que su trabajo quede incluso mejor de lo que pide".

Qué servicios se pueden solicitar y qué calidad se puede esperar es algo que algunos no lo tienen claro. Por esta razón el Programa aprovechó el Día del Trabajador Litográfico (27 de noviembre) para mostrar a la comunidad universitaria la evolución que ha tenido y la calidad que ha alcanzado en la producción de los últimos años.

Este Programa también ha tenido la particularidad de servir de ayuda a estudiantes de la UNA y a diferentes organizaciones de la sociedad. Muchos de los estudiantes becados devuelven con horas de trabajo a la institución lo que ésta les aporta en dinero,

y es en este departamento donde eligen laborar, pues a la vez están aprendiendo oficios como confección, doblado, compaginación y otros.

La proyección de Publicaciones e Impresiones va incluso más allá. De manera voluntaria este departamento ha colaborado con la elaboración e impresión de material gráfico para iglesias, escuelas, gobiernos municipales y Clínica del dolor, entre otras.

Venta de servicios

La calidad que ofrece el Programa de Publicaciones e Impresiones ha crecido de manera proporcional a la demanda por sus servicios. Es por eso se ha abierto a la venta servicios, gracias a lo cual hoy está en capacidad de hacer frente a gastos como compra de parte del material, renovación y mantenimiento de equipo.

La venta de servicios, sin embargo, no se antepone a la demanda institucional, ni a la impresión editorial, que son las otras dos ramas que tiene bajo su cargo el Programa. Los números dan testimonio de ello. En los últimos cinco años casi se ha duplicado el número de solicitudes institucionales por año (de 1100 se pasó a 2000). Igual crecimiento se ha alcanzado en la producción editorial, que en el último año logró un promedio de 25 títulos.

Del total de las publicaciones, un 50% corresponde a solicitudes de la institución, un 30% a la Editorial EUNA y un 20% a venta de servicios.

Lo quiero para ayer

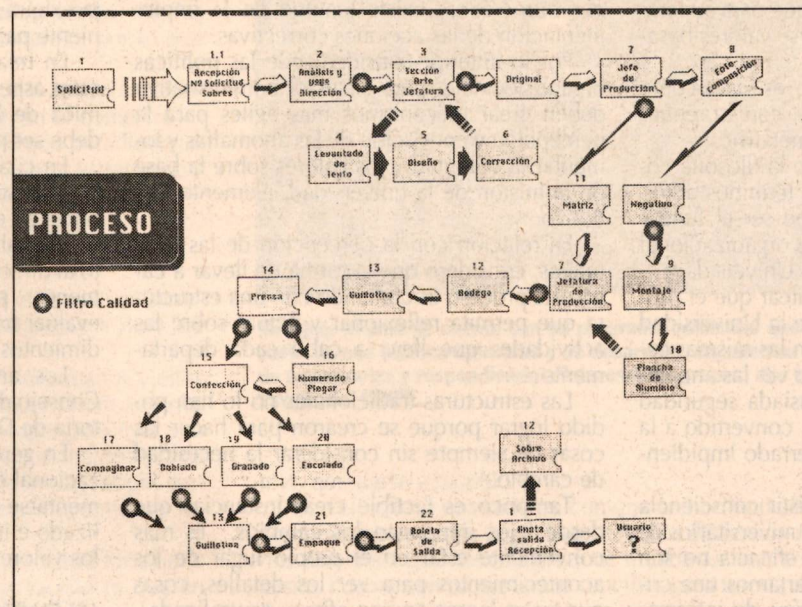
Por ser la impresión la última etapa del proceso, quienes están al frente de este son quienes sufren más de cerca la urgencia de los otros. La costumbre de solicitar el afiche, el programa, la papelería o cualquier otro impreso por que "era para ayer" es una de las tantas falacias a las que se ve obligado a enfrentar este departamento.

García es un aficionado de la planificación y siempre le recordará al usuario que el proceso lo realizan máquinas y personas, que se ven sometidos a las mismas presiones de otros funcionarios. Por eso, aunque apueste al milagro, nunca sacrificará la calidad.

Otra falacia que se ha tenido que afrontar es la del usuario que por pagar el servi-



Max García, director del Programa de Publicaciones e Impresiones, ha apostado por la calidad, y dice, con orgullo, haberla alcanzado.



Para planificar mejor las actividades y tener los impresos a tiempo, es importante conocer el proceso de una publicación.

cio exige prioridad, ignorando que el Programa es, ante todo, institucional. También se desea erradicar la idea de creer que lo que uno desea, en términos de comunicación visual, es lo ideal. El "lo quiero así" no siempre es la mejor guía a la hora de presentar una solicitud de impresión. Por eso, si el usuario desconoce conceptos sobre diseño gráfico lo mejor es solicitar asesoría a los responsables de la impresión.

Comparativamente con aquel modesto equipo de polígrafo, el Programa de Publicaciones e Impresiones se encuentra a años luz, pero existe en perspectiva el objetivo de seguir creciendo. Una planta física apropiada, más personal y compra de equipo más moderno, son por lo pronto, las metas de corto plazo.

La paz se construye atacando las raíces del conflicto

Rogelio Cedeño Castro (*)

La paz no consiste únicamente en el cese de las operaciones efectivas de combate o en un simple cese del fuego; ella es más bien, la consecuencia final de un largo proceso, durante el cual deben desaparecer los elementos que dieron origen al conflicto armado. Por lo tanto, resulta totalmente imposible comprender la naturaleza de una paz que se pretende alcanzar, sin antes comprender la naturaleza del conflicto armado, al que aquella deberá sustituir. En el caso colombiano, resulta esencial saber si alguna vez hubo paz, a pesar de lo que afirma don Antonio Barrios Oviedo, en su réplica en la cual no logró aún definir ¿qué son los espejismos o visiones distorsionadas acerca de las distintas sociedades latinoamericanas? y sin duda continúa siendo omiso, en su análisis, acerca de la existencia de un largo proceso histórico, como el de la violencia de la oligarquía conservadora y liberal de Colombia en contra de las reivindicaciones campesinas y obreras.

La violencia indiscriminada contra la población civil en Colombia no nació ayer, sino precisamente en el año de 1946, cuando los "pájaros" (matones a sueldo de los terratenientes en el Valle del Cauca y en Caldas), los "chulavitas" en Boyacá, los "aplanchadores" en Antioquia y los "penca ancha" en el de-

partamento de Sucre todos ellos al servicio de la clase dominante dieron lugar a la etapa más sangrienta de lo que se conoce como "la violencia" (1948-1957), con un costo de más de 300.000 vidas y que, de ninguna manera, finalizó allí. La respuesta a la organización popular fue el asesinato de Jorge Eliécer Gaitán, en Bogotá, el 9 de abril de 1948 y una intensificación del terror frente al levantamiento popular que se produjo, de inmediato, tanto en la capital como en algunos departamentos. Es decir, que los paramilitares de hoy son apenas una versión (más de lo mismo) de lo que comenzó hace varias décadas como una matanza indiscriminada que obligó a miles de campesinos a tomar las armas para tener, al menos, la posibilidad de morir combatiendo. Esta fue la raíz del conflicto bélico y tales condiciones están muy lejos de haber desaparecido ¿de qué clase de paz es que estamos hablando? ¿cómo podrá ser construida?

Las visiones que, prescindiendo de la historia y de las circunstancias concretas de los actores sociales intervinientes en el conflicto armado, pretenden basarse en la lógica de otorgar a un abstracto "estado colombiano" un certificado de buena conducta en la arena internacional, a partir de su intervención en procesos o situaciones bastante dudosas como la guerra de Corea (1950-1953), con el envío de un batallón por parte del archicriminal gobierno de Laureano Gómez, para ganar la be-

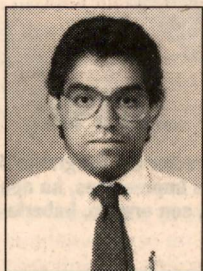
nevolencia del imperio del norte, sí constituyen una gruesa distorsión de la realidad.

Las esperanzas levantadas en torno de las conversaciones que dieron inicio en San Vicente del Caguán, el día 7 de enero recién pasado, entre representantes del gobierno de Andrés Pastrana y de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) están, por desgracia, enmarcadas por la desconfianza. Sin duda, la historia enseña y es muy difícil olvidar el asesinato de Guadalupe Salcedo (ocurrido en 1960), el emblemático líder guerrillero de los llanos, allá en los años cincuenta o la suerte corrida por miles de militantes de la Unión Patriótica, asesinados en la década pasada por los paramilitares (o chulavitas de nuevo cuño), la cual fue constituida a raíz de los acuerdos con el presidente Belisario Betancourt (1982-1986). Su último senador Manuel Cepeda fue asesinado en 1994, al igual que innumerables dirigentes obreros y campesinos en todo el país. Es por todo ello que resulta tan difícil construir esa paz colombiana que todos anhelamos, pero que no puede ser, en modo alguno, la paz de los cementerios. Sobre el uso de términos como GUETTO o LIGHT, no hay por qué discriminar pues, sin duda, la gran diversidad lingüística es una característica de esta parte del planeta, sobre todo en estos "globalizados" tiempos.

(*) Profesor de la Escuela de Sociología de la Universidad Nacional.

El paradigma organizativo del sector administrativo de la Universidad

Enrique Jara Castillo (*)



Enrique Jara Castillo

Si Kant planteó que la voluntad debe sujetarse al imperio de la razón, Nietzsche optó por el instinto para lograr la plenitud del ser humano. Entonces, ¿es la razón la que determina el estado de cosas actual o bien la voluntad como objeto del deseo?

La pregunta debe verse más como proyecto en vista de que ambos autores consideran inconveniente ver el pasado para construir una nueva etapa.

En la Fundamentación de la Metafísica de las Costumbres, Kant plantea que para superar el estado de cosas deben crearse valores basados en la razón.

En el Zaratustra, el pasado es visto como decadente a partir de Sócrates, con su renuncia a la vida y el inicio de la metafísica.

Si recurrimos a esta idea de la filosofía como búsqueda de esencias, en términos administrativos actuales, ¿cuál debe ser el fundamento filosófico del paradigma organizacional del sector administrativo de la Universidad?

Inicialmente se podría plantear que el problema administrativo actual de la Universidad pareciera ser que se comparten las mismas categorías y esto no ha permitido ver las anomalías, o bien, que existe demasiada seguridad de hacer las cosas, lo que ha convertido a la organización en un sistema cerrado impidiendo el cambio.

Sin embargo, pareciera existir consciencia por parte de la mayoría de los universitarios de que los datos de eficiencia y eficacia no son los mejores, con lo cual descartamos una crisis de información o de criterios de información.

Dirige uno, entonces, la mirada hacia las estructuras administrativas y pareciera que estas son estructuras no adaptables.

Sin embargo, creo yo, las anomalías son percibidas y las autoridades universitarias conscientes de estas limitaciones han presentado propuestas para resolver el problema.

Entonces, cómo explicar que si existe conciencia sobre la crisis del paradigma y se ha identificado el problema y se han tomado las acciones correspondientes, no se visualice el cambio.

En mi opinión, más que crisis del paradigma, estructuras inadaptables, toma de decisiones burocrática, existe lentitud en la implementación de las acciones correctivas.

Por lo anterior considero que las políticas organizacionales para el sector administrativo deben crear mecanismos más ágiles para la percepción y corrección de las anomalías y fomentar la voluntad y los valores sobre la base de la misión de la universidad, elemento distintivo.

En relación con la percepción de las anomalías, considero que la forma de llevar a cabo este proceso es contando con una estructura que permita reflexionar y actuar sobre las actividades que lleva a cabo cada departamento.

Las estructuras tradicionales no lo han podido lograr porque se crearon para hacer las cosas de siempre sin considerar la necesidad de cambio.

Tampoco es factible crear instancias que desde lejos impongan los cambios. Es más conveniente estar en el propio lugar de los acontecimientos para ver los detalles, cosas que no se logran en una oficina centralizada.

Considero que la reflexión y planificación

del cambio se lograría con al menos una persona destacada al efecto, la cual no necesariamente debe estar en forma permanente.

Esto permitirá el análisis microadministrativo, o sea, el análisis de los procesos directamente.

Asimismo tendrá la función de impulsar la gestión de políticas, logrando con ello el análisis macroadministrativo.

Otro aspecto es la metodología para realizar los análisis y los cambios. Producto de estas mismas estructuras tradicionales no se ha promocionado una metodología de cambio adaptable y apropiada. La estructura propuesta exigirá contar con una metodología conveniente para las necesidades.

En relación con la voluntad y los valores, estos aspectos deben ser retomados en la dinámica de la planificación estratégica, la cual debe ser participativa.

En cuanto a recursos, creo que dos personas son suficientes para llevar a cabo estas labores en el sector administrativo.

El analista debe presentar un plan de trabajo al director del Departamento, que incluya al menos: proceso de planificación estratégica, evaluar tres procesos y documentar los procedimientos. Lo anterior, en un plazo de un año.

Los analistas deberían estar adscritos al Consejo de Servicios Comunes o a la Vicerrectoría de Desarrollo.

En general, creo que el paradigma organizacional del sector administrativo debe fundamentarse en la reflexión sistemática de lo realizado e impulsar la voluntad sobre la base de los valores y la misión de la Universidad.

(*) Facilitador operativo, departamento de Registro.

La crisis de Argelia

Opciones políticas para occidente

"Un anciano líder argelino escribió en 1916:

"que los franceses llamen a Argelia la prolongación de Francia, o colonia conquistada, no nos importa a nosotros los musulmanes argelinos porque nuestro corazón no ha sido conquistado".

Antonio Barrios Oviedo (*)



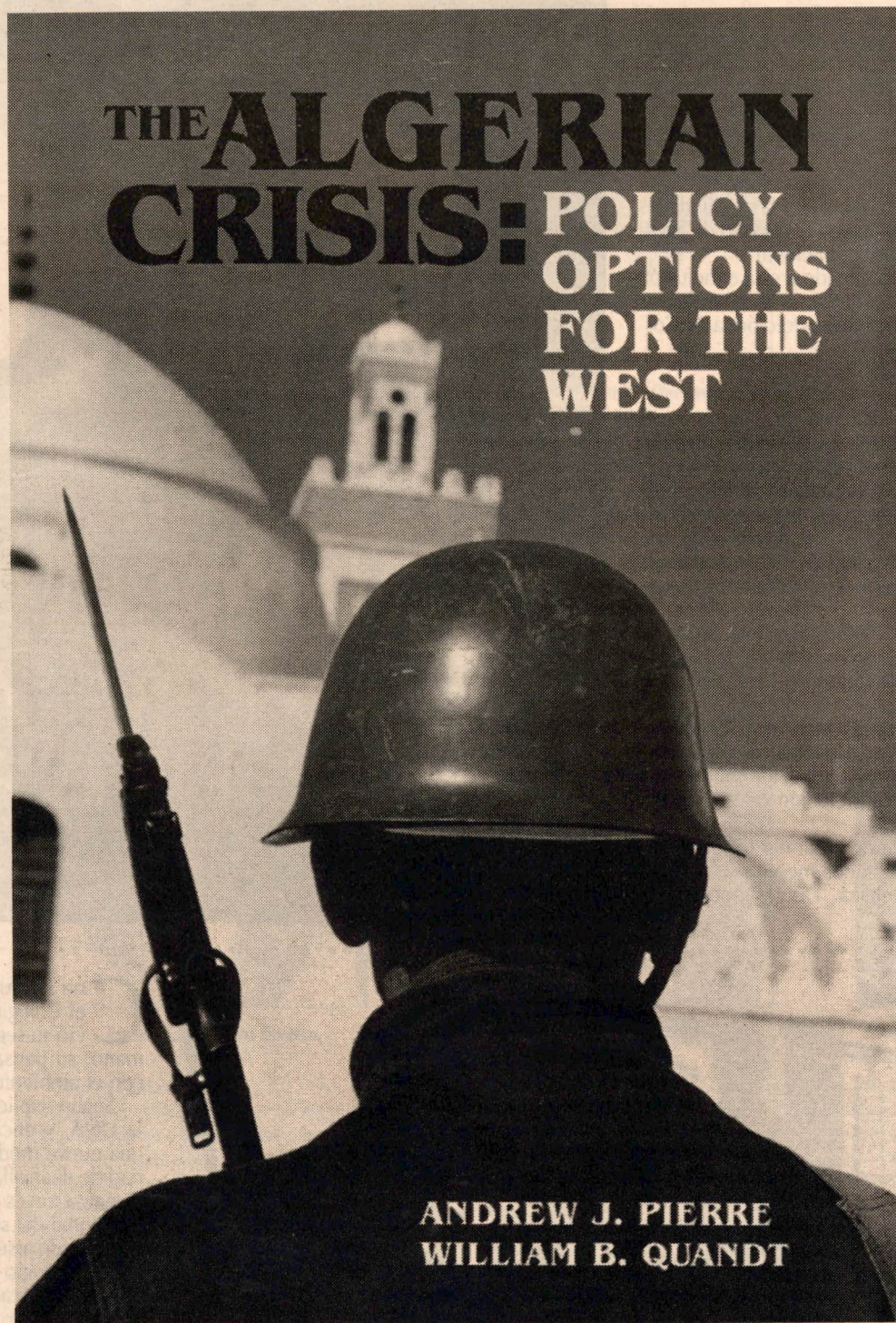
Dichosamente este anciano no se daría cuenta que el baño de sangre, no sólo fue por la prolongación de la ocupación francesa sino la continuación por los argelinos del Frente Islámico de Salvación (FIS) y el Grupo Islámico Armado (GIA) en la Argelia posindependiente.

Los autores de este libro, Andrew Pierre, experto en asuntos sobre Francia y Europa y William Quandt, experto en asuntos del mundo islámico hacen una exposición de la dinámica interna y externa de la crisis; además destacaron que las elecciones de 1995 fue una oportunidad para la legitimización del gobierno de Liamine Zeoural y una solución al impasse político, aunque continúan las masacres de los grupos radicales islámicos adversos al régimen de Argelia.

Después de seis años de conflicto y más de 70.000 muertos, los argelinos están cansados e inseguros de sus vidas en cualquier lugar del país. En cierta forma muchos argelinos estaban acostumbrados a aceptar las manipulaciones políticas del presidente Liamine Zeroual, el cual aseguraba la derrota de sus enemigos islámicos del FIS fuera del sistema político argelino. En 1989, la nueva Constitución puso fin al régimen de partido único, redujo el mandato presidencial en un año, creó un Consejo Constitucional y brindó libertades a la agrupación fundamentalista del FIS. En 1990 el FIS, considerado por muchos como un "hijo" del Frente de Liberación Nacional (FLN), había crecido al igual que el Frente de las Fuerzas Socialistas (FFS) o el tradicional (FLN), líder de la independencia de Argelia.

En las elecciones locales y provinciales en 1990, el FIS obtuvo 5 millones de votos de un electorado de 12.8 millones. En la mayoría de los pueblos o "comunidades islámicas" bajo su control, el FIS había anunciado el fin de la educación y las mujeres fueron degradadas y obligadas a usar el velo. En las elecciones de la Asamblea Nacional anunciadas para mediados de 1991, el FIS obtuvo un millón de votos menos que en las elecciones provinciales por estas medidas radicales adoptadas en las "comunidades islámicas"; ya se asomaba la radicalización de la religión. Aunque el FLN y el ejército estaban desprestigiados por la corrupción rampante en sus quince años de gobierno, la consigna de que "el régimen confiscó la revolución" le permitió al FIS consolidarse políticamente. A pesar de todo, los argelinos aceptaban los escasos beneficios de la educación proveídas por el gobierno porque temían de un gobierno regido por el FIS.

Muchos argelinos se aliviaron cuando los militares suspendieron la segunda ronda de elecciones generales para evitar que el FIS llegara al poder con mayoría parlamentaria; los seguidores del FIS se sintieron tra-



icionados y la polarización de la sociedad estaba dada. El FIS tomó las armas contra el régimen considerado injusto e ilegítimo. El régimen no cedería el poder y el "silencio de la mayoría" era total por temor a las represalias de las fuerzas gubernamentales, del FIS y la facción radical del GIA.

El impacto de la crisis en Francia: La crisis de Argelia tiene un impacto profundo en Francia y en la Unión Europea (UE). En la UE viven 10 millones de musulmanes en condiciones inferiores a los nacionales de Europa, reciben los peores trabajos y los sa-

larios más bajos. Los argelinos francófilos mejor educados se han trasladado a Francia. La proximidad geográfica ha sido un factor estratégico para cruzar el Mediterráneo y alejarse de la violencia extrema en Argelia. La "crisis de Argelia" se convirtió en la "crisis de Francia". Varias preguntas han surgido ante este problema. ¿Quién es francés?, ¿los argelinos nacidos antes de la independencia de Argelia en 1961?, ¿Cuál es Francia? ¿es la tierra Gállica de catedrales y afiches de viaje, la romántica, o es el país que ahora alberga a 4 millones de musul-

manes y tiene más de mil torres de mezquitas? ¿Dónde queda el significado de "liberté, Egalité, et Fraternité" que "cubría" a sus colonias y que tanto se pregonó en toda Europa desde la Revolución Francesa?

Estos asuntos sociales y económicos se yuxtaponen con la posibilidad de una mayor violencia política en Francia entre los argelinos franceses y el gobierno. Los colonos, determinados en mantener una "Algérie Française", ayudaron a De Gaulle a regresar al poder en 1958, después aceptó que era una causa perdida y firmó el Acuerdo Evian para la independencia argelina; los colonos se sintieron traicionados y huyeron a Francia. Es precisamente en Toulon y Marsella donde se desarrollan las mayores tensiones porque residen ex-colonos y musulmanes argelinos. Francia es la principal fuente económica para el régimen y preocupa al gobierno francés las tensiones entre ambos regímenes y las decenas de consejos militares rusos que han llegado a Argelia.

Hacia un posible acuerdo: Cuando los militares intervinieron para cancelar la segunda ronda de elecciones parlamentarias en 1992, el FLN se congració con esta acción porque presagiaba la mayor derrota en su historia contra dos nuevos partidos con el FIS y el FFS. A partir de este momento violencia aumentó desmedidamente con la población civil. El primer acercamiento del presidente argelino, Zeroual con el FLN en 1994 había fracasado por lo que se tensificaron las políticas anti-terrorismo hasta las elecciones presidenciales de 1995. segunda reunión entre el FIS, FFS y el FLN originaron el documento: "Plataforma para una Solución Política Pacífica a la Crisis Argelia" promovido por un grupo de activistas católicos de la comunidad de San Iginio, en Roma.

Con el nombre oficial de "Acuerdo Edigio" las Partes se comprometieron al respeto de los derechos humanos, multipartidismo, libertades a la raza, sexo, religión y lengua; separación clásica de los poderes; rechazo a la violencia y a la intervención de los militares; reconocimiento que el pueblo argelino se basa en el islam y el arabismo. Existía la esperanza de un cambio con las elecciones de 1995 pero el presidente Zeroual no pudo incorporar a todos los partidos al proceso electoral porque temía provocar la ira de los llamados "erradicadores" en las poderosas filas del ejército y le costaría la presidencia o la vida. Esta aberrante lucha de 7 años ha cobrado setenta mil vidas a la población civil en Argelia. Al final, la consigna que el FIS y el GIA llaman "revolucionaria" no es más que una satrapía contra la población civil inocente y dicen que: "desde el recién nacido hasta el anciano moribundo que no pertenezcan al islamismo deben morir".

(*) Escuela de Relaciones Internacionales, UNA

Marimba UNA prepara gira a Bélgica

Silvia Monturiol F.
Campus

De su tradicional lugar en las festividades de la pampa guanacasteca, la marimba pasará a ocupar un puesto de privilegio en una antiquísima comunidad belga, hasta donde los integrantes del grupo Marimba UNA llevarán las notas de este instrumento musical típicamente "tico".

Los pobladores de Aalter, en Beernem, Bélgica, celebrarán el 1025 aniversario de su comunidad entre los acordes de la marimba o de "el piano de América", nombre con el que ahora se conoce a este instrumento entre los europeos, a pesar de que fueron los esclavos negros africanos quienes lo trajeron al nuevo continente, según apuntan los investigadores Rodrigo Salazar y Jorge Acevedo.

Lo cierto es que la marimba se internó de tal modo en la cultura americana y particularmente en la costarricense, que "está asociada a las festividades populares más diversas" del país, tal como se reconoce en el decreto de agosto de 1996, que la declara como "instrumento musical nacional".

Ya más de diez años antes, Marimba UNA había llegado a esta conclusión y por ello se lanzó al reto de rescatar y difundir este instrumento, en todas las manifestaciones musicales, dando énfasis a la música típico-folclórica de Costa Rica.

Misión Marimba

Esa es la misión que Marimba UNA ha desarrollado en sus presentaciones en eventos culturales en Panamá, México y por supuesto, en Costa Rica.

Y es que el proyecto ha crecido. Respondiendo a la sociedad cambiante en que está inmerso, se ha formado MORUNA (Marimba Orquesta UNA), donde la marimba se acopla con el canto y otros instrumentos. Tumbadoras, güiros, guitarras, saxofones, clarinetes, trompetas, se unen a la marimba para formar toda una orquesta, cuyas interpretaciones se incluirán en un disco compacto que estará a venta en el país en marzo próximo.

Toda esta orquesta estará también presente en Bélgica en julio próximo, adonde Marimba UNA viajará gracias a la motivación que los talleres de marimba que imparte la UNA generaron en dos estudiantes de intercambio de aquel país.

Vicky du Beule, becada de AFS, en 1996 adquirió amplio conocimiento teórico y práctico de la marimba, y al año siguiente, su compatriota Tille Verhaeghe -integrante de la Orquesta Juvenil de Aalter, Beemen (Het Aalters Jeugdorkest)- mostró gran interés y habilidad en la interpretación de este instrumento.

Fue a partir de ese momento que surgió la idea de gestionar un intercambio cultural entre ambas agrupaciones musicales y unos meses más tarde el grupo recibió una invitación oficial para viajar a Bélgica. Las gestiones rindieron frutos...



Con 30 nuevos estudiantes que ingresaron a décimo año, el Colegio Humanístico de la Universidad Nacional inició su segundo año de clases. En estos colegios el ser humano, su pensamiento, su historia y su realización armónica con el ambiente ocupa el centro de todo conocimiento.

Según explicó Sonia Marta Mora, vicerrectora académica de la UNA, y encargada de este proyecto educativo, se trata de una nueva modalidad que ofrece a los estudiantes la oportunidad de desarrollar destrezas, conocimientos y orientación profesional, a través del estímulo de su capacidad analítica, crítica y relacional del ser humano con su realidad natural y cultural.

Al dedicarse a las ciencias sociales y las humanidades, el nuevo Colegio Humanístico de la UNA procura que el estudiante destacado en la expresión oral, la filosofía, la historia, el pensamiento crítico y la cultura tengan una oportunidad para orientar su vocación. El Colegio Humanístico, explicó su directora Alice Ramírez, aspira a convertirse en un semillero de futuros escritores, abogados, periodistas, lingüistas, politólogos, historiadores, economistas, entre otros profesionales, cuyo trabajo será decisivo para el desarrollo del país.

La ubicación de este colegio en la UNA le permitirá a sus estudiantes, entre otras cosas, disfrutar de los servicios que ofrece la Biblioteca Joaquín García Monge, y relacionarse con proyectos de investigación que se realizan en la Universidad.

El Consejo Superior de Educación acordó, en setiembre de 1997, la creación de los colegios humanísticos, con énfasis en letras, filosofía y ciencias sociales, así como la apertura de ellos en la UNA.

Este año el Colegio Humanístico de la UNA realizará su primera promoción, con 21 estudiantes.

La construcción de un sueño

Víctor J. Barrantes C.

La construcción de un sueño

Coopesilencio, 25 años después



Oscar ML. Lépez
CAMPUS

Los excluidos, los sin tierra, tienen derecho a poseerla y a disfrutar de una mejor calidad de vida, si no que lo digan los cooperativistas de El Silencio, quienes en el libro

bro *La Construcción de un sueño*, del periodista Víctor J. Barrantes Calderón, nos narran su historia de lucha.

En un estilo que sin ser estrictamente narrativo, sí es justo con los protagonistas que el dieron voz al Silencio. Rescata la memoria de un grupo de campesinos que sin tierra y tecnología, con pocas oportunidades de trabajo y con escasas posibilidades para alimentar y educar a su familia, se atreven a romper el silencio de los sin tierra y soñar el sueño de los libres, que les permite crear una empresa autogestionaria campesina.

A través de siete capítulos, que son como los peldaños que llevaron a los cooperativistas de El Silencio a hacer realidad su sueño, desfilan ante nosotros hombres, mujeres y niños acompañados del hambre campesina por la tierra, de lágrimas

y risas, de riesgos e ilusiones.

El sueño de estos campesinos -nos cuenta Barrantes- comenzó a cristalizarse a escondidas, debajo de los árboles, a orillas del río Guabas, donde convocados por el sonido de un caracol forman en 1971 un comité de lucha por la tierra, y el 25 de agosto del 73 deciden romper las cadenas del silencio para tomar la tierra que cambiaría sus vidas.

La UNA -a través de la Escuela de Planificación Social-, el ITCO, el IMAS, la parroquia de Quepos, diputados de Vanguardia Popular y algunos políticos aparecen en el libro acompañando a aquellos campesinos en su lucha por cambiar el rancho de paja y el piso de tierra por la vivienda digna, los servicios de salud y educación y la producción asociativa.

Nos cuenta el periodista Barrantes que hoy Coopesilencio, además de ser una próspera empresa agrícola, es también una comunidad que se proyecta por toda la región promoviendo la defensa de la naturaleza, para garantizar su sostenibilidad y el turismo.

¡Gloria y honor a los que se atrevieron a romper las cadenas del silencio!

Herencia británica

Rodrigo Quesada

Recuerdos del Imperio

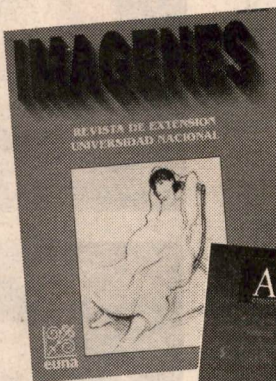


Un riguroso trabajo que le tomó varios años nos presenta Rodrigo Quesada. Se trata de *Recuerdos del Imperio*, publicado por la editorial EUNA.

Quesada se dio a la tarea de escribir sobre la historia centroamericana del siglo XIX haciendo énfasis en las relaciones comerciales y financieras que tuvo el istmo con el imperio británico, pues en su criterio el problema del imperialismo sigue vigente, "por más que muchos individuos hoy se averguensen con su sola mención".

El período de estudio abarca de 1821 a 1915 y el trabajo se divide en ocho capítulos: La teoría del comercio exterior, el imperialismo y el sector exportador en América Central. Los capítulos II, III y IV están dedicados a Centroamérica y Gran Bretaña: la inserción formal al mercado mundial; la inserción real al mercado mundial; la inserción imperialista al mercado mundial. Además, contiene América Central y Gran Bretaña: la composición del comercio exterior; La diplomacia inglesa y el sector exportador de Guatemala; Ferrocarriles y rivalidad imperialista: Costa Rica y Diplomacia inglesa y deuda externa hondureña.

Mundo de revistas



De la prolija producción de revistas que tiene la UNA se han publicado la número 15 de *Ciencias Ambientales* y la número 8 de *Imágenes*.

La de *Ciencias Ambientales* contiene un dossier sobre la fijación de carbono como servicio ambiental comercializable. De esta forma se aborda un tema que por lo nuevo resulta poco conocido incluso entre ambientalistas y académicos especializados en el tema. Además, según dice su presentación "La situación de desconocimiento se agrava porque los periodistas que notician sobre el tema suelen no comprenderlo suficientemente, lo que consecuentemente con la magra informa-

ción que proveen se difunda bastante confusión". (sic)

La revista *Imágenes*, que se ha destacado por divulgar el quehacer universitario en el campo de la extensión, se publicó previo a la realización del Congreso Iberoamericano y del Caribe sobre extensión. En este número contiene ensayos sobre el sector agropecuario, el eco-museo, García Monge, globalización, entre otros. Además, artículos, una entrevista sobre el Che Guevara, *Imágenes* dedicada a Dinorah Bolandi, documentos, testimonio de Ernesto Cardenal y la sección de Arte y Literatura.

La primera es editada por la Editorial EFUNA, *Imágenes* por la EUNA.

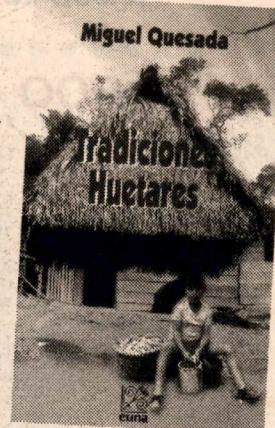
Huetares: vida, lengua y etnia

¿Qué tanto sabemos sobre nuestros indígenas? ¿y qué tanto sabemos sobre los Huetares? ¿Se reduce nuestro conocimiento a saber que solo representan un 1% de la población y que están relegados a lo largo de la geografía nacional?

Miguel Picado ha querido darnos más elementos para comprender su naturaleza y en una colección de *Tradiciones Huetares*, que logra gracias al género de la entrevista, nos acerca a su forma de vida, a su lengua y su etnia.

Según Picado los Huetares "fueron la nación indígena más poderosa y mejor organizada de Costa Rica a la llegada de los españoles. Su lengua fue conocida como "lengua general de la provincia", lo cual significaba que el idioma huetar se empleaba en todo el país debido a la supremacía de los huetares sobre los demás indígenas nacionales". Los descendientes de esta etnia se ubican hoy en los cantones de Mora, Puriscal, Aguirre y Parrita.

Tradiciones Huetares es una publicación de la Editorial de la Universidad Nacional (EUNA).



Desde febrero más personas tienen

ACCESO

En 1999 la
Universidad Nacional
consolida su reforma
más profunda
en **25 años**:

- Carreras renovadas
- Estudios Generales que se cursarán a lo largo de cada carrera
- Períodos lectivos trimestrales

Para nosotros es una evolución en nuestro compromiso de enseñar. Pero cuando hacemos que una educación moderna y efectiva sea accesible para todos... a eso le llamamos revolución.

1999, año del cambio

